

Distr.: General
27 February 2024
Arabic
Original: English



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

الدورة السابعة والخمسون

نيويورك، 24 حزيران/يونيه - 12 تموز/يوليه 2024

الأنشطة غير التشريعية

مكتبة الأونسيترال القانونية ومنشوراتها ونشراتها الصحفية وأنشطة التوعية الأخرى

مذكرة من الأمانة

إضافة

المحتويات

الصفحة

أولاً - مقدمة.....	2
ثانياً - مكتبة الأونسيترال القانونية.....	2
ثالثاً - أنشطة التوعية الأخرى.....	2
ألف - المنشورات الصحفية.....	2
باء - منشورات الأونسيترال.....	3
جيم - المساهمة في الدوريات والتقارير والكتابات الأخرى ذات الصلة بعمل الأونسيترال.....	3
دال - المحاضرات الإعلامية.....	4



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولاً - مقدمة

1- كما هو موضح في الوثيقة التمهيدية A/CN.9/1174، ستقدم الأمانة، اعتباراً من عام 2024، تقريراً عن أنشطتها غير التشريعية إلى اللجنة بعد دورة السنة التقويمية. وتقدم هذه الوثيقة، A/CN.9/1174/Add.6، معلومات تتعلق بمكتبة الأونسيترال القانونية ("المكتبة") ومنشوراتها ونشراتها الصحفية وأنشطة التوعية الأخرى من 1 نيسان/أبريل 2023 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، مع مراعاة كون الفترة المشمولة بالتقرير قائمة على السنة التقويمية، وكون التقرير الصادر عن الدورة الأخيرة للجنة، A/CN.9/1139، شمل الفترة من 1 نيسان/أبريل 2022 إلى 31 آذار/مارس 2023.

ثانياً - مكتبة الأونسيترال القانونية

- 2- في الفترة المشمولة بالتقرير، لبي موظفو المكتبة حوالي 276 طلباً للحصول على مراجع، وردت من 43 بلداً. واستمر عدد زوار المكتبة في الازدياد. واستقبلت المكتبة 115 زائراً من غير المشاركين في الاجتماعات والموظفين والمتمرنين الداخليين، بمن في ذلك باحثون من 18 بلداً خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، مقارنة مع 83 زائراً في الفترة المشمولة بالتقرير الأخير.
- 3- وما زالت المكتبة تحتفظ بفهرسها المتاح للاطلاع العام عبر الإنترنت، وهو فهرس مشترك مع المكتبات الأخرى التابعة للأمم المتحدة في فيينا⁽¹⁾.
- 4- ويتاح "ثب مرجعي بالمؤلفات الحديثة ذات الصلة بأعمال الأونسيترال" للجنة (A/CN.9/1171)، ولا تزال التحديثات الشهرية من تاريخ آخر ثب مرجعي سنوي والثب المرجعي الموحد متاحة على موقع الأونسيترال الشبكي. وفي تاريخ إعداد هذه المذكرة، كان الثب المرجعي الموحد يتضمن 12 405 قيد، مستنسخاً بالإنكليزية وباللغات الأصلية.
- 5- وفي عام 2023، تُلقيت تبرعات من الكتب من دور النشر التالية: Bruylant/Larcier، Brill، China International Economic and Trade Arbitration، Cambridge University Press، Elgar Edward، Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit، Dalloz، Commission University Oxford، Maldives Law Institute، LexisNexis، Juris Legal Information Press، دار نشر جامعة قطر، Wolters Kluwer، Thomson Reuters.

ثالثاً - أنشطة التوعية الأخرى

ألف - النشرات الصحفية

- 6- أصدرت الأمانة 10 نشرات صحفية خلال الفترة المشمولة بالتقرير لأغراض مختلفة: التنويه بالإجراءات التعاقدية المتعلقة بالأونسيترال؛ والإعلان عن أنباء بشأن اعتماد قوانين الأونسيترال النموذجية أو النصوص الأخرى ذات الصلة؛ والإبلاغ عن أي معلومات أخرى ذات أهمية خاصة للأونسيترال وذات صلة مباشرة بها⁽²⁾. ولعل اللجنة تود أن تكرر طلبها المعتاد إلى الدول بأن تخطر الأمانة عند سنّها تشريعات لتنفيذ أحد قوانين الأونسيترال النموذجية أو النصوص الأخرى ذات الصلة.

(1) <https://unov.tind.io/>

(2) <https://uncitral.un.org/about/pressreleases>

باء - منشورات الأونسيترال

- 7- صدرت المنشورات التالية، في شكل إلكتروني في المقام الأول، في الفترة المشمولة بالتقرير:
- (أ) توصيات الأونسيترال لمساعدة مراكز الوساطة وغيرها من الهيئات المهمة فيما يخص الوساطة بمقتضى قواعد الأونسيترال للوساطة (2021)⁽³⁾؛
- (ب) UNCITRAL Code of Conduct for Arbitrators in International Investment Dispute Resolution (مدونة الأونسيترال لقواعد سلوك المحكمين في تسوية المنازعات الاستثمارية الدولية وشرحها) (متاحة باللغة الإنكليزية فقط حتى تاريخ هذه المذكرة)⁽⁴⁾؛
- (ج) UNCITRAL Code of Conduct for Arbitrators in International Investment Dispute Resolution (مدونة الأونسيترال لقواعد سلوك القضاة في تسوية المنازعات الاستثمارية الدولية وشرحها) (متاحة باللغة الإنكليزية فقط حتى تاريخ هذه المذكرة)⁽⁵⁾.

جيم - المساهمة في الدوريات والتقارير والكتابات الأخرى ذات الصلة بعمل الأونسيترال

- 8- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أسهمت الأمانة في الكتابات التالية ذات الصلة بأعمال الأونسيترال:
- بشأن عمل الأونسيترال بوجه عام

مساهمة في الكتاب المعنون Elgar Encyclopedia of Comparative Law Convergence،
تحت العنوان UNIDROIT and UNCITRAL؛

مساهمة في الكتاب المعنون Elgar Companion to UNCITRAL، تحت العنوان
UNCITRAL: The Organization.

في مجال التحكيم والتوفيق

مساهمة في الكتاب المعنون The HCCH 2019 Judgments Convention، تحت العنوان
towards International commercial arbitration and judicial cooperation in civil matters:
an integrated approach

مساهمة في الكتاب Elgar Companion to UNCITRAL، تحت العنوان
Judicial support international commercial arbitration under the Model Law: a précis of available of
options for judges

مساهمة في الكتاب المعنون Handbook of UNCITRAL Arbitration.

في مجال قانون النقل

مقال عنوانه Vers Pékin via Vienne et New York: le voyage commun CNUDCI/CMI
vers la toute nouvelle convention de droit maritime sur les effets internationaux des ventes
Droit maritime français, Issue 857, 2023، نشر في judiciaires de navires

(3) <https://uncitral.un.org/sites/uncitral.un.org/files/media-documents/uncitral/en/2223585e.pdf>

(4) https://uncitral.un.org/sites/uncitral.un.org/files/media-documents/uncitral/en/2318944_coc_arbitrators_.e-book_eng.pdf

(5) https://uncitral.un.org/sites/uncitral.un.org/files/media-documents/uncitral/en/2318824_coc_judges_.e-book_eng.pdf

في مجال التجارة الإلكترونية

مقال عنوانه The legal status of electronic bills of lading: a panorama، نشر في
Logistik & Recht, Volume II, Issue 3, 2023

مقال عنوانه CNUDCI, cinquante ans de travaux pour un commerce électronique
normalisé et sécurisé، نشر في Échanges internationaux, Issue 124, 2023

مقال عنوانه Driving digitalization of global trade: UNCITRAL Model Law on
Electronic Transferable Records، نشر في ADB Briefs, Issue 280, 2023

مساهمة في الكتاب المعنون Elgar Companion to UNCITRAL، تحت العنوان
UNCITRAL texts on electronic commerce

مساهمة في الكتاب المعنون Elgar Companion to the World Trade Organization، تحت
العنوان UNCITRAL texts on electronic commerce

في مجال قانون الإعسار

مساهمة في الكتاب المعنون Insolvency Law in UNCITRAL: Instruments and
comments (باللغتين الإسبانية والإنكليزية)؛

مقابلة مع قناة تابعة لتطبيق المراسلة Telegram عن الإعسار عبر الحدود
On trends in cross-border (باللغة الروسية، عنوانها <https://t.me/internationalinsolvency>)
insolvency and the work of UNCITRAL

مقال عنوانه The current work by UNCITRAL in the area of insolvency law
نشرت في International Insolvency and Restructuring Report 2023/24

في مجال تسوية المنازعات بين المستثمرين والدول

مساهمة في الكتاب المعنون Investment arbitration and climate change

مساهمة في الكتاب المعنون Reflections on International arbitration: essays in honour
of Professor George Bermann، تحت العنوان The UNCITRAL ISDS reform: mandate,
working methods and the way forward

دال - المحاضرات الإعلامية

9- تقدم الأمانة، عند الطلب، محاضرات داخلية عن أعمال الأونسيترال إلى الزوار من الطلاب الجامعيين
والأكاديميين والمحامين والمسؤولين الحكوميين بمن فيهم القضاة. وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، قدمت
الأمانة سبع محاضرات لما مجموعه 139 طالبا. ويتاح برنامج الأونسيترال للتعليم الإلكتروني (انظر الفقرات
16-25 من الوثيقة A/CN.9/1174/Add.5) الآن أيضا لمن يرغبون في معرفة المزيد عن أعمال اللجنة
ولكنهم غير قادرين على زيارة مركز فيينا الدولي⁽⁶⁾.

(6) <https://uncitral.un.org/ar/onlinecourses>